

【SYLP Meeting 番外編】

## BBC ラジオ放送記念：「Atmosfears」、樹海の詩たち

2018年9月10日、イギリス時間午後4時から30分間、BBC ラジオ（4チャンネル）で、富士山麓の青木ヶ原への旅をテーマにした詩の番組「Atmosfears」が放送されました。

詩の声が樹海を捉えなおす企画。ナビゲーター役でもあるジョーダン・スミス、そして四元康祐、大崎清夏、新井高子の英語による詩と談話に、森の足音や風の声など、繊細な音響センスが織り込まれました。

<https://www.bbc.co.uk/programmes/b0bh431g>

その4人がスパイラルルームに集まります。BBCで紹介された詩の日英バイリンガル朗読はもちろん、旅のあとに生まれた富士山麓の詩、樹海を撮りおさめたスライド映写、収録のこぼれ話など、盛りだくさんにお届けします。森の秘密が聞こえる夜へ、ようこそ！

日時：2019年1月6日（日） 19:00～20:30（開場 18:30）

会場：スパイラルルーム（スパイラルビル 9F）東京都港区南青山 5-6-23

料金：1,500円（定員40名）

主催：オブラート <http://oblaat.jp> 協力：スパイラルスコレー

アクセス：銀座線・半蔵門線・千代田線「表参道駅」B1出口前。 [http://www.spiralco.jp/a\\_map](http://www.spiralco.jp/a_map)

【ご予約】

[info@oblaat.jp](mailto:info@oblaat.jp) までご氏名をお知らせください。「BBC ラジオ放送記念」の回ご希望の旨明記をお願いします。

出演：

**四元康祐 Yotsumoto Yasuhiro**

1959年生。詩人、批評、翻訳、小説も少々。近刊に長編私小説『前立腺歌日記』（講談社）、詩集『単調にぼたぼたと、がさつで粗暴に』『小説』（いずれも思潮社）『現代ニッポン詩日記』（濤標）など。詩の雑誌「びぐる」や国際的な現代詩ウェブサイト「Poetry International Web」の編集にも係わる。ドイツ・ミュンヘン在住。

**新井高子 Arai Takako**

群馬県桐生市生まれ。詩人。詩誌「ミテ」編集人。詩集に『タマシイ・ダンス』（未知谷、小熊秀雄賞）、『ベットと織機』（未知谷）など。英訳詩集に『Soul Dance』（Mi'Te Press、Jeffrey Angles 訳）など。震災後、大船渡市で行った企画をまとめ、編著『東北おんば訳 石川啄木のうた』（未来社、さわや書店郷土賞）を刊行。

<http://www.mi-te-press.net>

**大崎清夏 Osaki Sayaka**

1982年神奈川生まれ。詩人。2011年ユリイカの新人。第一詩集『地面』に続く第二詩集『指差すことができない』が第19回中原中也賞受賞。近著に詩集『新しい住みか』（青土社）、絵本『はっぱのいえさがし』（北島遊・絵／福音館書店）など。2015年リトアニア国際詩祭、2018年ハバナ国際ブックフェアの若手作家ミーティングに招聘。

**ジョーダン・A.Y.・スミス Jordan A. Y. Smith**

米国生まれ。翻訳家、詩人、比較文学・翻訳法を教える准教授。共著『√IC: Redux』（カニエナハ、永方祐樹と共著、Excursions）。「東京ポエトリー・ジャーナル」の編集者として、平成時代にデビューした詩人たちを紹介する特集「Heisei Generations」を担当（<http://www.topojo.com>）。吉増剛造、最果タヒ、三角みづ紀、水田宗子、文月悠光などの英訳も行う。<https://www.jordansmith.space>